Cycle d'orientation - GRLA/SEC/JLC/LH/ns 5 décembre 2008

EVACOM LATIN 8e O1 / Ier semestre 2008–2009

Durée : 45 minutes

Champ (langue) : *Salvete I*, jusqu'à la leçon 20 ;

Champ de civilisation : *Salvete I,* pp. 104-105 (« Sortir et recevoir »).

Nom : _____ Prénom : _____

Cours (classe) : _____ Collège : _____

Signature des parents : _____ Points : _____ / 60



Mosaïque de l'Ivresse d'Hercule

Lyon, Musée de la Civilisation gallo-romaine, Fourvière
Réunion des musées nationaux – IC 43 0027

I. VERSION

Un maître cruel

Dans le texte suivant, il est question de l'empereur Auguste, d'un maître cruel, de son esclave maladroit et de poissons particulièrement voraces, les murènes.

Quodam die Augustus ad amicum, Vedium nomine, cenabat. Subito servus crystallinum fregit. Vedius iratus servis imperavit : « Istum stultum servum in piscinam jacite ! Muraenae eum vorabunt ! » Vedius enim, saevus homo, ingentes muraenas in piscina alebat.

Miser servus, cum domini voces audivit, magno timore ad Augusti pedes cucurrit : « Omnes spes meae, inquit, in manibus tuis sunt. Mihi ades ! Non mortem timeo, sed acres muraenarum dentes. »

Tanta crudelitas Augustum movit : servum defendit et dominum punivit. Ante domini oculos, servi omnia crystallina frangere et piscinam complere debuerunt.

Vocabulaire

Augustus, i m.	Auguste
alo, is, ere, alui, alitum	nourrir, élever
ceno, as, are, avi, atum	manger, prendre un repas
compleo, es, ere, complevi, completum	remplir, combler
crudelitas, tatis f.	cruauté
crystallinum, i n.	vase de cristal
dens, dentis m.	dent
frango, is, ere, fregi, fractum	briser
iratus, a, um	furieux, en colère
istum stultum servum in piscinam jacite	*= jetez cet esclave stupide dans le bassin !*
mihi ades !	*= aide-moi !*
mors, mortis f.	mort
moveo, es, ere, movi, motum	choquer, troubler
muraena, ae f.	murène [rem. : les murènes sont des poissons dangereux]
piscina, ae f.	bassin
punio, is, ire, ivi, itum	punir
subito	tout à coup
tantus, a, um	si grand, tel
Vedius, ii m.	Védius [= nom propre]
vorabunt	*= (ils / elles) dévoreront*

Traduis le texte de la version. Attention : veille à la correction de l'orthographe et de l'expression française, à une présentation soignée et au respect de la ponctuation.

Traduction correcte	/ 31 points
Orthographe	/ 2 points
Expression française	/ 3 points

II. CIVILISATION

1. À quel moment de la journée se situe le récit de la version ? Indice : le verbe *ceno, as, are, avi, atum* (ligne 1) est à rapprocher du nom *cena, ae f*.

_____

2. L'épisode se passe lors d'un banquet. Décris brièvement le déroulement d'un banquet.

   a) Comment les invités étaient-ils installés ?

_____

_____

   b) Comment choisissait-on le roi du banquet (*rex mensae*) ?

_____

_____

   c) Quel était le rôle du roi du banquet ?

_____

_____

3. L'esclave de la version s'est peut-être montré maladroit au moment de verser le vin dans des coupes pour que les convives puissent « *bibere nomen* » (= « *boire le nom* »).
   En quoi consiste cette coutume ?

_____

_____

4. Les Romains ne buvaient pas leur vin pur. Qu'y ajoutaient-ils ?

_____

_____

/ 6 pts

III. COMPRÉHENSION / INTERROGATIFS

Pour chaque question, cherche la réponse qui convient et remplis le tableau selon l'exemple. (Attention : il y a deux réponses en trop !)

Remarque : Les questions et les réponses ci-dessous se rapportent au texte de la version et les mots en italique figurent dans la liste de vocabulaire de la version.

		a	— Acres erant.
Ex. :	**— Quis erat *Vedius ?***	b	— Cum domini voces audivit.
1	— Quid servus *fregit* ?	c	— Quia *mortem* timebat.
2	— Nonne *Vedius* saevus homo erat ?	d	— *Crystallinum fregit*.
3	— Quomodo erant *muraenarum dentes* ?	***e***	**— *Augusti* amicus.**
4	— Quem miser servus *movit* ?	f	— Erat.
5	— Quando servus ad *Augusti* pedes cucurrit ?	g	— *Augustum*.
		h	— *Tanta crudelitas*.

Questions	***Ex.***	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**
Réponses	***e***					

/ 5 pts

IV. CONJUGAISON

Complète le tableau en gardant la même personne et le même nombre.
Remarque : les verbes ci-dessous figurent dans la version.

Ex. : ceno, as, are, avi, atum

1. frango, is, ere, fregi, fractum
2. moveo, es, ere, movi, motum
3. punio, is, ire, ivi, itum

	IMPARFAIT	PARFAIT	PLUS-QUE-PARFAIT
Ex. :	***cenabat***	***cenavit***	***cenaverat***
1.		fregisti	
2.			moveramus
3.	puniebatis		

/ 6 pts

V. COMPLÉMENTS DE TEMPS

Dans les phrases suivantes, les expressions soulignées n'ont pas été traduites. Complète les traductions.

1. Duos annos cum servis pugnavimus.

   Nous nous sommes battus contre les esclaves _____ .

2. Prima hora dux deis sacrificium fecit.

   _____ , le général offrit un sacrifice aux dieux.

3. Ad ultimam horam Spartacus fortis fuit.

   Spartacus se montra courageux _____ .

/ 3 pts

VI. VOCABULAIRE

Chacun des noms ci-dessous est formé à partir d'un verbe que tu connais.
Donne ce verbe avec ses formes de base.

***Ex.* : *nom* : amator, oris m. (= celui qui aime, l'amateur)**

verbe* : *amo, as, are, avi, atum

1. *nom* : defensor, oris m. (le défenseur)
   verbe : _____

2. *nom* : ornatrix, icis f. (celle qui habille, la femme de chambre)
   verbe : _____

3. *nom* : quaesitor, oris m. (celui qui cherche)
   verbe : _____

4. *nom* : mansio, onis f. (l'action de rester, le séjour ; le lieu d'habitation, la demeure)
   verbe : _____

/ 4 pts

Total de l'épreuve : 60 points